

Selection



Selection

General Catalogue

Indice

4

Azienda

Company / Компания

6

Lavorazioni

Production / Производство

9

Sostenibilità

Sustainability / Экологическая совместимость

10

Scaldasalviette ad Acqua

Water heated towel rails / Водяные полотенцесушители

24

Scaldasalviette Elettrici

Electric heated towel rails / Электрические полотенцесушители

54

Radiator

Radiators / Радиаторы

Azienda

Company

Компания

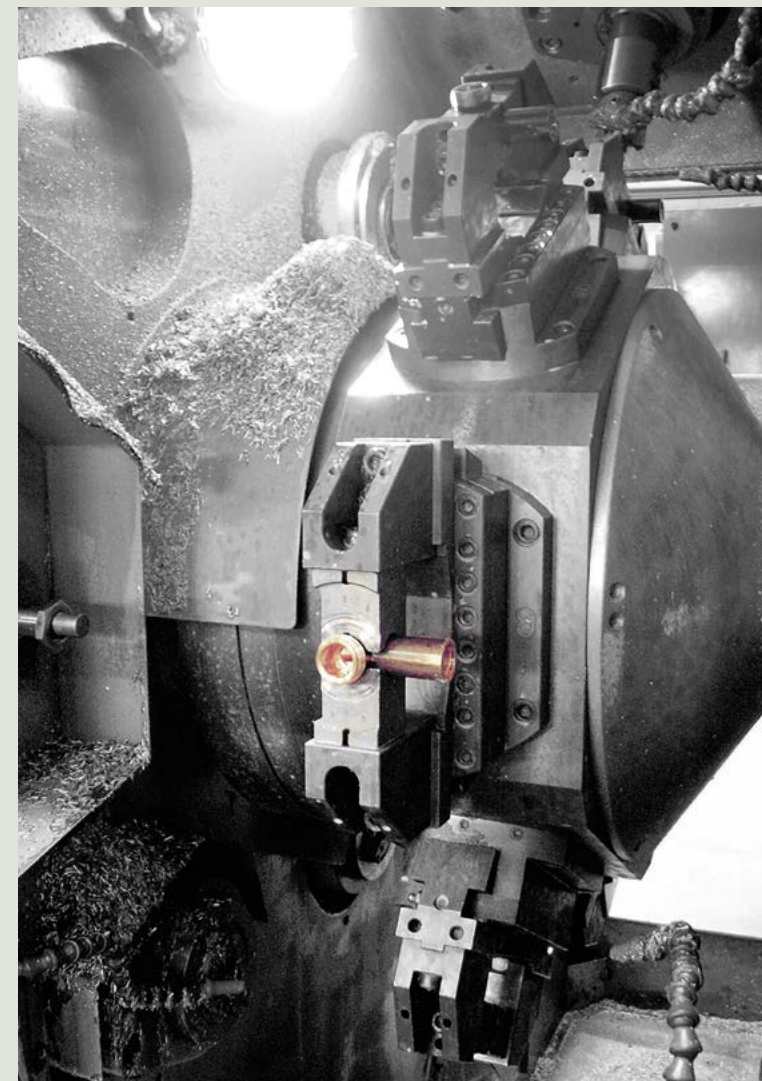
Molta. Molta acqua è passata dentro i nostri tubi!

Sorta nel 1949, fondata da Egidio Margaroli, l'azienda Margaroli è oggi una realtà industriale moderna, basata su processi produttivi integrati, controllo completo del prodotto e rispetto dell'ambiente. L'azienda propone prodotti sia in grande serie che custom made, tuttavia la capacità di produrre su larga scala non fa perdere di vista la dedizione, la qualità e il servizio.

Negli ultimi anni oltre alle certificazioni internazionali di prodotto e alle certificazioni di qualità UNI EN ISO 9001, già conseguite da oltre un decennio, l'azienda ha ottenuto dall'Istituto per la Tutela dei Produttori Italiani, (con registrazione N°439.070.V) il certificato di 100% MADE IN ITALY.

A lot. A lot of water has passed through our pipes! Founded by Egidio Margaroli in 1949, the Margaroli company is today a modern industrial enterprise, established on the use of integrated production processes, complete control of the manufactured products and awareness of the environment. The company offers production in large quantities, as well as taking into account specific customer requirements. Production in large quantities, however, does not affect the high product and service quality. Recently, the company has obtained the 100% MADE IN ITALY Certificate (registration N° 439.070.V) issued by the Institute for the Protection of Italian Manufacturers; in addition to the international product certificates and UNI EN ISO 9001 Quality Management Certificates, which the company has possessed for over ten years.

Много. Много воды протекло по нашим трубам! Основанная в 1949 году Эджидио Маргароли, сегодня компания Margaroli – это современное промышленное предприятие, основанное на использовании интегрированных производственных процессов, комплексного контроля выпускаемой продукции и уважении к окружающей среде. Компания реализует продукцию в больших количествах, исходя из конкретных потребностей заказчика. Однако способность производить в больших масштабах не влияет на высокий уровень качества и обслуживания. В дополнение к международным сертификатам продукции и сертификатам соответствия системы качества UNI EN ISO 9001, насчитываемым уже более десяти лет, недавно компания получила сертификат 100% СДЕЛАНО В ИТАЛИИ (регистрационный номер N°439.070.V) от Института по защите итальянских производителей.



Lavorazioni

Production
Производство

Margaroli

La Margaroli riesce ad abbinare abilmente l'automazione di avanzati macchinari con l'artigianalità di persone esperte e competenti.

I processi produttivi di scaldasalviette, radiatori ed accessori bagno di alta qualità, partono da una accurata scelta dei materiali.

Materie prime, semilavorati e prodotti finiti, durante le fasi di lavorazione, vengono sottoposti ad un attento controllo dimensionale e visivo per garantire l'ottima qualità del prodotto. Alla fine del processo produttivo seguono accurati test di pressione, di temperatura e di tenuta che certificano l'eccellenza del prodotto finito.

Gli scaldasalviette sono costruiti con tubolari in ottone, opportunamente sagomati, assemblati, saldati e collaudati con sistemi idropneumatici.

I radiatori Margaroli Home e Heataly invece nascono dall'alluminio estruso che viene anodizzato con tecniche all'avanguardia. Tutti i prodotti che escono dalla nostra produzione nascono in azienda partendo dalla progettazione nel nostro studio tecnico interno che collabora con famosi designers di settore. L'ampia possibilità di scelta nelle dimensioni e nelle finiture consente di venire incontro alle molteplici esigenze del cliente.

Il nostro scopo è di produrre oggetti qualitativamente eccellenti, realizzati con le migliori materie prime, dove la manodopera e la tecnologia di macchinari all'avanguardia si incontrano e certificano un prodotto totalmente Made in Italy.



Margaroli manages to skilfully combine the automation of advanced machinery with the craftsmanship of expert and competent people.

The production processes of towel warmers, radiators and high quality bathroom accessories start from a careful choice of materials.

Raw materials, semi-finished and finished products, during the manufacturing stages, are subjected to careful dimensional and visual checks to guarantee the excellent quality of the product. At the end of the production process, accurate pressure, temperature and sealing tests are carried out which certify the excellence of the finished product.

The towel warmers are built with tubular brass, suitably shaped, assembled, welded and tested with hydropneumatic systems.

The Margaroli Home and Heataly radiators, on the other hand, are born from extruded aluminum which is anodized with cutting-edge techniques. All the products that come out of our production are born in the company starting from the design in our internal technical studio that collaborates with famous designers in the sector. The wide choice of sizes and finishes allows you to meet the multiple needs of the customer.

Our aim is to produce qualitatively excellent objects, made with the best raw materials, where manpower and cutting-edge machinery technology meet and certify a totally Made in Italy product.



Margaroli наилучшим образом совмещает высокотехнологичные, автоматизированные процессы с матерством опытного и компетентного персонала.

Производство высококачественных полотенцесушителей, радиаторов и аксессуаров для ванной комнаты начинается с тщательного отбора материалов.

Сырье, полуфабрикаты и, в свою очередь, готовая продукция подвергаются строгому визуальному и размерному контролю для того, чтобы гарантировать высокое качество изделий. В конце производственного процесса проводятся тщательные тесты давлением, нагревом и на герметичность, что свидетельствует об исключительности готового продукта.

Полотенцесушители выполнены из латунных труб соответствующей формы, которые собираются, свариваются и тестируются посредством гидропневматических систем. Радиаторы Margaroli Home и Heataly, в свою очередь, изготовлены из экструдированного алюминия с последующим анодированием с использованием самых современных технологий. Вся продукция, производящаяся на предприятии, зарождается здесь же, начиная с ее разработки собственным техническим отделом в сотрудничестве с известными в данном секторе дизайнерами.

Широкий выбор размеров, отделок и цветов позволяет удовлетворить разнообразные потребности клиентов. Наша цель состоит в том, чтобы производить изделия отличного качества с использованием лучшего сырья, где рабочая сила и передовые технологии машинного оборудования совместно гарантируют продукт, полностью произведенный в Италии.

Selection

Sostenibilità

Sustainability

Экологическая совместимость

La piena sostenibilità ambientale è da sempre un obiettivo prioritario. Oggi molte imprese, all'interno delle quali non è ancora maturata un'autentica coscienza ecologica, tendono, per ragioni di immagine, a dichiararsi orientate alla sostenibilità. Margaroli lo è davvero, ed investe continue ed importanti risorse nel perseguimento di tale traguardo.

Full environmental sustainability has always been a priority. Today many companies, within which an authentic ecological awareness has not yet matured, tend, for reasons of image, to declare themselves oriented towards sustainability. Margaroli is really concentrated and invests continuous and important resources in the pursuit of this goal.

Экологическая совместимость всегда была приоритетной целью. Сегодня многие компании, которые еще не пришли к полному пониманию проблем экологии, склонны из соображений имиджа заявлять о своей ориентированности на экологическую совместимость. Margaroli действительно является таковой и постоянно задействует значительные ресурсы для достижения этой цели.



Water heated towel rails
Водяные полотенцесушители

Scaldasalviette ad Acqua

Gli scaldasalviette idraulici sono completi di rubinetti
per collegamento 1/2" gas maschio, kit di fissaggio
a parete e valvole di sfiato.

EN

The hydraulic towel warmers are
complete with taps and 1/2" male
gas connection, wall fixing kit and
vent valves.

RU

Гидравлические полотенцесушители
комплекуются кранами для газового
подключения 1/2"М, комплектом для
настенного крепления и вентиляционными
клапанами.





464/14

Sole

Scaldasalviette fisso componibile.

EN

Fixed modular heated towel rail.

RU

Модульный стационарный полотенцесушитель.



Sole 464/14

Ottone / Brass / Латунь

W 510 x H 1369,5 x D 135 mm

Ø 25 mm

Alim. idraulica / hydraulic power supply / Гидравлическое подключение

Watt: 479 W - chrome / 623 W - varnished

Finitura rappresentata nell'immagine
Finish represented in the image
Отделка, представленная на изображении



Olio bruciato (Tuscan brass)
Oil rubbed bronze
Бронза жженая



4-484/8

Sereno

Scaldasalviette fisso componibile.

EN
Fixed modular heated towel rail.
RU
Модульный стационарный полотенцесушитель.

Margaroli



Sereno 4-484/8

Ottone / Brass / Латунь

W 530 x H 1224,5 x D 135 mm

Ø 32 mm

Alim. idraulica / hydraulic power supply / Гидравлическое подключение

Watt: 398 W - chrome / 517 W - varnished

Finitura rappresentata nell'immagine
Finish represented in the image
Отделка, представленная на изображении



Bronzo Caldo Spazzolato PVD
Brushed Warm Bronze PVD



Selection



740

Panorama

Scaldasalviette fisso componibile con tubo a sezione quadra.

EN

Fixed modular towel warmer with square section tube.

RU

Модульный стационарный полотенцесушитель из трубы квадратного сечения.

Margaroli



Panorama 740

Ottone / Brass / Латунь

W 541 x H 699 x D 111 mm

25x25 mm

Alim. idraulica / hydraulic power supply / Гидравлическое подключение

Watt: 200 W - chrome / 280 W - varnished

16

Finitura rappresentata nell'immagine
Finish represented in the image
Отделка, представленная на изображении



Cioccolato Spazzolato PVD
Brushed Chocolate PVD



Selection

17



1-442/2L

Orizzonti

Scaldasalviette modulare in ottone.

EN

Modular towel warmer in brass.

RU

Модульный полотенцесушитель из латуни.



Orizzonti 1-442/2

Ottone / Brass / Латунь

W 800 x H 190 mm x D 146

Ø 50 mm

Alim. idraulica / hydraulic power supply / Гидравлическое подключение

Watt: 137 W - chrome / 178 W - varnished

Finitura rappresentata nell'immagine
Finish represented in the image
Отделка, представленная на изображении



Oro spazzolato
Brushed gold
Золото шлифованное



442/TQ

Sole

Scaldasalviette componibile
con particolari quadri.

EN

Modular towel warmer with squared details.

RU

Модульный полотенцесушитель с квадратными деталями.

Margaroli



Sole 442/TQ

Ottone / Brass / Латунь

W 510 x H 704 x D 130 mm

Ø 25 mm

Alim. idraulica / hydraulic power supply / Гидравлическое подключение

Watt: 157 W - chrome / 204 W - varnished

Finitura rappresentata nell'immagine
Finish represented in the image
Отделка, представленная на изображении



Olio bruciato (Tuscan brass)
Oil rubbed bronze
Бронза жженая



Selection



732

Concerto

Scaldasalviette componibile
a sezione quadra.

EN

Modular towel warmer with square section.

RU

Модульный полотенцесушитель из трубы квадратного сечения.



Concerto 732

Ottone / Brass / Латунь

W 530 x H 805 mm x D 158

25 x 25 mm

Alim. idraulica / hydraulic power supply / Гидравлическое подключение

Watt: 210 W - chrome / 273 W - varnished

Finitura rappresentata nell'immagine
Finish represented in the image
Отделка, представленная на изображении



Champagne
Champagne
Шампань



Electric heated towel rails
Электрические полотенцесушители

Scaldasalviette Elettrici

Gli scaldasalviette elettrici vengono forniti
completi di scatola interruttore on/off e cablaggio
diretto nella parete.

EN

Electric towel warmers are
supplied complete with on/off
switch box and direct wiring into
the wall.

RU

Электрические полотенцесушители
поставляются в комплекте с кнопкой вкл./
выкл. и прямым подключением в стену.



**873****876****Concerto****873** Asta scaldante in tubo quadro.**876** Asta appendiaccappatoio in tubo quadro.
(I prodotti sono venduti separatamente).**EN****873** Electric heated towel bar.**876** Heated robe hanger staff.

These two articles are sold separately.

RU**873** Обогреваемый горизонтальный полотенцесушитель из трубы квадратного сечения.**876** Обогреваемая вертикальная вешалка для халата из трубы квадратного сечения. (изделия продаются отдельно).**Concerto 873**

Ottone / Brass / Латунь

L 530 x W 122 mm

30x30 mm | 40x40 mm

Alim. elettrica / Electric power supply / Электрическое подключение

Watt: 10 W - chrome / 15 W - varnished**Concerto 876**

Ottone / Brass / Латунь

H 1550 x W 122 mm

30x30 mm | 40x40 mm

Alim. elettrica / Electric power supply / Электрическое подключение

Watt: 30 W - chrome / 30 W - varnishedFinitura rappresentata nell'immagine
Finish represented in the image
Отделка, представленная на изображении**Oro spazzolato**
Brushed gold
Золото шлифованное



843

Panorama

Asta scaldante in tubo quadro.

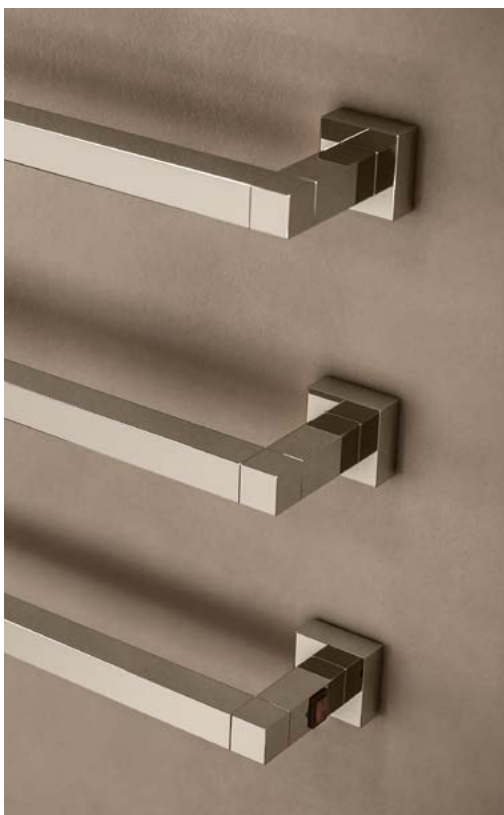
EN

Heated bar in squared tube.

RU

Обогреваемый горизонтальный полотенцесушитель из трубы квадратного сечения.

Margaroli



28



Panorama 516

Ottone / Brass / Латунь

H 1545 x D 105 mm

Ø 25 mm

Alim. elettrica / Electric power supply /

Электрическое подключение

Watt: 22.5 W - chrome / 22.5 W - varnished

Finitura rappresentata nell'immagine
Finish represented in the image
Отделка, представленная на изображении



Cromo satinato
Satin chrome
Хром сатинированный



Selection

29



9-512

Armonia

Scaldasalviette fisso componibile,
con rosoni in barra di ottone.

EN

Fixed modular heated towel rail, with brass bar washers.

RU

Модульный стационарный полотенцесушитель, с накладками из
цельной латуни.



Armonia 9-512

Ottone / Brass / Латунь

W 625 x H 829 x D 166 mm

Ø 32 mm

Alim. elettrica / Electric power supply / Электрическое подключение

Watt: 100 W - chrome / 150 W - varnished

Finitura rappresentata nell'immagine
Finish represented in the image
Отделка, представленная на изображении



Nickel lucido
Bright nickel
Никель глянцевый



9-512R

Armonia

Scaldasalviette fisso componibile,
con rosoni in barra di ottone.

EN
Fixed modular heated towel rail, with brass bar washers.
RU
Модульный стационарный полотенцесушитель,
с накладками из цельной латуни.

Margaroli



Armonia 9-512/R
Ottone / Brass / Латунь
W 625 x H 704.5 x D 105 mm
Ø 25 mm
Alim. elettrica / Electric power supply / Электрическое подключение
Watt: 100 W - chrome / 150 W - varnished

Finitura rappresentata nell'immagine
Finish represented in the image
Отделка, представленная на изображении

 **Rame PVD**
Copper PVD



Selection



Margaroli



34

622

Sole

Scaldasalviette fisso.

EN

Fixed towel warmer.

RU

Стационарный полотенцесушитель.



Sole 622

Ottone / Brass / Латунь

W 520 x H 667 x D 102 mm

Ø32 / 16mm

Alim. elettrica / Electric power supply / Электрическое подключение

Watt: 20 W - chrome / 20 W - varnished

Finitura rappresentata nell'immagine
Finish represented in the image
Отделка, представленная на изображении



Cromo spazzolato
Brushed chrome
Хром шлифованный



Selection

35



1-516

Orizzonti

Scaldasalviette a parete.

EN

Heated towel rail.

RU

Настенный полотенцесушитель.

Margaroli



Orizzonti 1-516

Ottone / Brass / Латунь

H 1500 x W 74,5 mm

Ø 50 mm

Alim. elettrica / Electric power supply / Электрическое подключение

Watt: 50 W - chrome / 50 W - varnished

Finitura rappresentata nell'immagine

Finish represented in the image

Отделка, представленная на изображении



Nickel nero spazzolato opaco

Matt black brushed nickel

Никель черный шлифованный матовый

36



Selection

37



3-582

Mini

Scaldasalviette fisso componibile.

EN

Fixed modular heated towel rail.

RU

Стационарный модульный полотенцесушитель.



Mini 3-582

Ottone / Brass / Латунь

W 520 x H 667 x D 102 mm

Ø 25/18 mm

Alim. elettrica / Electric power supply / Электрическое подключение

Watt: 50 W - chrome / 70 W - varnished

Finitura rappresentata nell'immagine
Finish represented in the image
Отделка, представленная на изображении



Olivo bruciato (Tuscan brass)
Oil rubbed bronze
Бронза жженая



5-582-AQ

Sereno

Scaldasalviette fisso componibile.

EN

Fixed modular heated towel rail.

RU

Стационарный модульный полотенцесушитель.

Margaroli



40



Sereno 5-582-AQ

Ottone / Brass / Латунь

W 500 x H 850.5 x D 105 mm

Ø 32 mm

Alim. elettrica / Electric power supply / Электрическое подключение

Watt: 100 W - chrome / 150 W - varnished

Finitura rappresentata nell'immagine
Finish represented in the image
Отделка, представленная на изображении



Cromo satinato
Satin chrome
Хром сатинированный



Selection

41



572

Sereno

Scaldasalviette fisso componibile.

EN

Fixed modular heated towel rail.

RU

Стационарный модульный полотенцесушитель.



Sereno 572

Ottone / Brass / Латунь

W 530 x H 704.5 x D 105 mm

Ø 25 mm

Alim. elettrica / Electric power supply / Электрическое подключение

Watt: 50 W - chrome / 70 W - varnished

Finitura rappresentata nell'immagine
Finish represented in the image
Отделка, представленная на изображении



Bronzo opaco
Matt old brass
Бронза матовая





514/11/TS

Sole

Scaldasalviette fisso componibile.

EN

Fixed modular heated towel rail.

RU

Стационарный модульный полотенцесушитель.

Margaroli



Sole 514/11/TS

Ottone / Brass / Латунь

W 520 x H 992.5 x D 105 mm

Ø 25 mm

Alim. elettrica / Electric power supply / Электрическое подключение

Watt: 100 W - chrome / 150 W - varnished

Finitura rappresentata nell'immagine
Finish represented in the image
Отделка, представленная на изображении



Cromo nero
Chrome black
Хром черный



Selection



682

Panorama

Maniglione in tubo rettangolare riscaldato.

EN

Heated bar with rectangular section.

RU

Обогреваемый горизонтальный полотенцесушитель из модуля прямоугольного сечения.



Panorama 682

Ottone / Brass / Латунь

H 504 x D 97 mm

45 x 25 mm

Alim. elettrica / Electric power supply / Электрическое подключение

Watt: 10 W - chrome / 15 W - varnished

Finitura rappresentata nell'immagine
Finish represented in the image
Отделка, представленная на изображении



Ottonato
Polish brass
Латунь полированная



616/X/L

Arcobaleno

Asta scaldante appendiaccappatoio.

EN

Heated bathrobe hanger bar.

RU

Обогреваемая вешалка для халата.

Margaroli



48



Arcobaleno 616/X

Ottone / Brass / Латунь

H 1685,5 x D 125 mm

Ø 32 mm

Alim. elettrica / Electric power supply /
Электрическое подключение

Watt: 30 W - chrome / 30 W - varnished

Finitura rappresentata nell'immagine
Finish represented in the image
Отделка, представленная на изображении



Olío bruciato (Tuscan brass)
Oil rubbed bronze
Бронза жженая



Selection

49



621-G

Sereno

Asta scaldante in tubo di ottone.

EN

Heated bar in brass pipe.

RU

Обогреваемый горизонтальный полотенцесушитель из латуни.



Sereno 621-G

Ottone / Brass / Латунь

W 522 x D 110 mm

Ø 32 mm

Alim. elettrica / Electric power supply / Электрическое подключение

Watt: 10 W - chrome / 10 W - vanished

Finitura rappresentata nell'immagine
Finish represented in the image
Отделка, представленная на изображении



Nickel nero Spazzolato opaco
Matt black brushed nickel
Никель черный шлифованный матовый





810-5

Quadri

Scaldasalviette fisso quadro.

EN

Square fixed towel warmer.

RU

Стационарный полотенцесушитель из трубы квадратного сечения.

Margaroli



52



Quadri 810-5

Ottone / Brass / Латунь

W 520 x H 990 x D 105 mm

25 x 25 mm 30 x 30 mm

Alim. elettrica / Electric power supply /
Электрическое подключение

Watt: 100 W - chrome / 100 W - vanished

Finitura rappresentata nell'immagine
Finish represented in the image
Отделка, представленная на изображении



Nero opaco
Matt black
Черный матовый



Selection

53



Radiators
Радиаторы

Radiatori

Radiatori modulari in alluminio

EN
Modular aluminum radiators

RU
Модульные алюминиевые радиаторы



RI11

Riflessi Black

Radiatore modulare in alluminio.

EN

Modular aluminium radiator.

RU

Модульный алюминиевый радиатор.

Margaroli



56



Riflessi Black

Alluminio / Aluminium / Алюминий

W 600 x H 1600 x D 55 mm

Alim. elettrica / Electric power supply /
Электрическое подключение

Watt: 1435 W



Selection

57



FQ12

Fil à fil quadra

Radiatore in alluminio.

EN
Aluminium radiator.
RU
Алюминиевый радиатор.



Fil à fil quadra

Alluminio / Aluminium / Алюминий

W 600 x H 1600 x D 65 mm

Alim. idraulica / hydraulic power / Гидравлическое подключение

Watt: 1445 W

Finitura rappresentata nell'immagine
Finish represented in the image
Отделка, представленная на изображении



Bianco Ral 9010
White Ral 9010
Белый Ral 9010



LI12

Linee

Radiatore in alluminio.

EN

Aluminium radiator.

RU

Алюминиевый радиатор.

Margaroli



Linee

Alluminio / Aluminium / Алюминий

W 600 x 1600 x D 60 mm

Alim. elettrica / Electric power supply / Электрическое подключение

Watt: 1193 W

Finitura rappresentata nell'immagine
Finish represented in the image
Отделка, представленная на изображении



Antracite
Anthracite
Антрацит



Selection

Condizioni generali di vendita

RISCHI E TRASPORTI

Le merci viaggiano sempre a rischio e pericolo dell'Acquirente anche se vendute in Porto Franco. La Venditrice non risponde dei danni subiti dalle merci durante i trasporti, poiché gli stessi devono essere contestati al vettore, per iscritto, nei termini stabiliti. La merce viene affidata al vettore scelto dal committente. In mancanza di chiare e inequivocabili disposizioni al riguardo la Venditrice affiderà le merci a vettori dalla stessa ritenuti idonei, senza responsabilità alcuna.

RESI

Non si accetta merce in restituzione e verrà respinta in accettazione arrivi, se non preventivamente autorizzata con relativo modulo "RAR".

PREZZI

I prezzi dei nostri listini sono soggetti a variazioni e non sono impegnativi senza conferma da parte nostra.

SPEDIZIONI

Le spedizioni vengono effettuate in porto assegnato salvo accordi diversi. La merce viaggia a rischio e pericolo del committente anche se venduta franco destino. Ci riteniamo sollevati da ogni responsabilità in caso di ammanchi e avarie.

TERMINI DI CONSEGNA

I termini di consegna sono soltanto indicativi e non danno diritto al committente di annullare l'ordine o reclamare danni di qualsiasi natura per ritardi derivanti da incidenti di fabbricazione o di forza maggiore.

IMBALLO

L'imballo dei prodotti realizzati dalla Venditrice sarà quello ritenuto più idoneo e non si ricevono di ritorno. L'imballo è generalmente compreso nel prezzo. Gli imballaggi speciali o non previsti saranno fatturati a parte.

RECLAMI/RESPONSABILITÀ

Tutti i nostri prodotti sono testati al 100%. Nel caso fossero riscontrati eventuali errori o difetti di fabbricazione, l'Acquirente deve inviare alla Venditrice una mail oppure un fax con foto e riferimenti contenuti nel pezzo. La Venditrice non risponde di manomissioni o errati utilizzi/applicazioni dei prodotti forniti. Sarà pertanto compito dell'Acquirente accertare le cause del reclamo, prima di ritornare alla Venditrice gli articoli ritenuti difettosi. In caso di riconoscimento di difetti, la Venditrice sostituirà in porto franco la merce contestata. Qualunque pacco contenente merce difettosa, spedito in porto assegnato, sarà respinto. I resi di merce da parte dei committenti dovranno sempre comunque essere autorizzati per iscritto dalla nostra sede. I resi preventivamente autorizzati devono giungere alla fornitrice franco magazzino di Invorio. L'accredito per le merci rese sarà stilato ad avvenuta presa in carico del nostro magazzino e controllo. Danni ai prodotti e agli imballi saranno defalcati dall'accredito.

PAGAMENTI

I pagamenti dovranno essere effettuati presso la nostra sede con la scadenza fissata in fattura o nella conferma d'ordine. Trascorse le scadenze convenute, saranno conteggiati gli interessi di mora. Il ritardato pagamento autorizza la Venditrice a sospendere, senza alcun avviso, le forniture in corso. I materiali si intendono di nostra proprietà fino al completo pagamento.

IMMAGINI

Le illustrazioni del catalogo sono una rappresentazione dell'articolo ma non costituiscono impegno di fedele esecuzione. L'azienda si riserva il diritto di effettuare modifiche sia tecniche che estetiche senza preavviso, come pure procedere all'eliminazione di singoli articoli o di serie complete.

CONDIZIONI GENERALI

I termini di consegna indicati sulle conferme d'ordine sono da ritenersi approssimativi e non impegnativi. Qualsiasi condizione di vendita, garanzia, dichiarazione è da ritenersi impegnativa solo se sottoscritta dall'azienda.

COMPETENZA

Per ogni eventuale contestazione è esclusivamente competente il Foro giudiziario di Novara.

IMPORTO MINIMO ORDINI

A causa della notevole incidenza dei costi amministrativi, non potranno essere presi in considerazione ordini di importo inferiore a € 100. Per ordini da € 100 a € 150 può venire richiesto un contributo spese forfettario di € 15 per ogni spedizione. Le presenti condizioni generali si intendono totalmente accettate dall'Acquirente dal momento di conferimento dell'ordine.

General sale conditions

RISKS AND FREIGHTS

Goods always travel at Consignee's own risk, even if with carriage paid. Margaroli is not reliable for any damage during shipments in any case, but they have to be, by written, contested to the Carrier by established terms. Goods usually are entrusted to buyer's selected forwarder. Without an expressed and unequivocal disposition on this matter, the Seller will remit goods to considered eligible Customers' freighters, out of any chargeable responsibility.

RETURNS

Returned goods will be rejected on arrival, unless previously "RAR" form is filled in by customer and authorized by Margaroli.

PRICES

Our Price lists quotations are subjected to variation and are binding only upon Margaroli's confirmation.

SHIPMENTS

Shipments are meant Ex-factory, except where differently agreed. Goods always travel at Consignee's own risk even if with carriage paid. Margaroli is not liable for lacks or damages after factory leaving.

DELIVERY TERMS

Delivery given terms are expectations of readiness, but give no right to Customer to cancel order or claim for any kind of reimbursements for delays due to force majeure or production unexpected problems.

PACKING

Packing provided by Seller is the most suitable considered one and it has not to be returned. Standard packaging material is generally included in our prices. Where a special packaging should be needed, it will be separately agreed and invoiced.

COMPLAINTS / RESPONSIBILITY

All our products are tested 100%. Where eventual errors or manufacture defects should be spotted, Buyer must send to the Seller a written faxed or e-mailed communication, completed with pictures and all item references. The Seller will not respond in case of bad use/apply or tampering of the products. Buyer has the due to audit claim causes by final user, before returning defect item to Margaroli. In case defects will be verified as producer's responsibility, Margaroli will substitute the item Free port. Every defected item sent at Margaroli cost, will be rejected. All returns will peremptorily have to be authorized from Margaroli in writing. All allowed returns have to arrive at Seller factory in Invorio free of charge. They will be taken into charge of our quality department who will verify Buyer's right to substitution or credit. Eventual damages to products and packaging observed at the storehouse arrive, will be deducted from the credit, or invoiced.

PAYMENT CONDITIONS

Payments have to reach Margaroli's account at the fixed expiring date indicated in invoice or order confirmation. Due time expired, legal interests will be calculated. A late payment gives to the Seller the right to suspend, without any announcement, the orders in progress. Goods are meant Margaroli's own till their full settlement.

IMAGES

Catalogue images just portray items, but are not binding of an authentic execution. Producer has right to make both technic or aesthetic modifications without any announcement, and eliminate singular or full lines of products.

GENERAL CONDITIONS

Delivery terms in order confirmations are approximated, not peremptory. Every sale condition, warranty or declaration, has to be considered valid and binding only if expressly undersigned from Margaroli.

LEGAL COMPETENCE

All disputes shall be treated to competence of Courts of Novara.

MINMAL ORDER AMOUNT

Due to considerable administrative costs incidence, purchase orders less than € 100 of amount won't be processed. For orders between 100 € and 150 € a flat € 15,00 extra rate could be required for any shipment. All above general conditions will be meant as accepted from the Buyer at order placing.

Общие условия продажи

РИСКИ ПРИ ТРАНСПОРТИРОВКЕ

Покупатель всегда отвечает за возможные риски при транспортировке товара, даже в случае доставки груза в место, указанное Покупателем. Продавец не несет ответственности за повреждение груза во время транспортировки. Претензии направляются перевозчику в письменной форме на согласованных условиях. Груз передается перевозчику, выбранному клиентом. В случае отсутствия четких указаний, товар передается перевозчику, выбранному Продавцом, который снимает с себя какую-либо ответственность.

ВОЗВРАТ

Не принимается возврат товара, предварительно не согласованный с Продавцом посредством заполнения формы "RAR".

ЦЕНЫ

Цены в нашем прайс-листе могут быть изменены и не являются обязательными без подтверждения с нашей стороны.

ПОСТАВКА

Цены указаны на условиях «франко-склад», если не оговорено иное. Покупатель всегда отвечает за возможные риски при транспортировке товара, даже при условии доставки груза в место, указанное Покупателем. Мы снимаем с себя любую ответственность в случае повреждения и утери груза.

УСЛОВИЯ ПОСТАВКИ

Условия поставки являются ориентировочными и не дает покупателю право отменить заказ или требовать возмещения убытков любого рода в результате задержек, вызванных производственными проблемами или форс-мажорными обстоятельствами.

УПАКОВКА

Упаковка продукции, производимой Продавцом, считается наиболее подходящей и не подлежит обязательному возврату. Упаковка, как правило, включена в стоимость изделия. Дополнительно оплачивается специальная упаковка.

ПРЕТЕНЗИИ/ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

Вся наша продукция проходит 100% тестирование. В случае выявления производственных дефектов, Покупатель должен направить Продавцу соответствующие фотографии и информацию, идентифицирующую изделие, по электронной почте или факсу. Продавец не несет ответственности за повреждение или неправильное использование поставляемой продукции. Соответственно, задачей Покупателя является выявить возможную причину до возврата Продавцу поврежденного изделия. В случае подтверждения наличия дефекта, Продавец произведет замену данного изделия в указанном месте. Любая посылка, содержащая поврежденное изделие и доставленная на наш завод, не будет принята. Возврат товаров клиентом должен быть всегда согласован в письменной форме со стороны нашей компании. Авторизированный возврат товара должен быть произведен на условиях «франко-склад» в Инвории. Стоимость возврата будет подтверждена после принятия его на складе и прохождения проверки. Повреждение целостности изделия и упаковки будут учтены при расчете стоимости возврата.

ОПЛАТА

Оплата должна быть произведена на счет нашего центрального офиса в течение срока, указанного в счет-фактуре или подтверждении заказа. При несоблюдении установленных сроков исполнения платежа начисляется пеня. Несвоевременная оплата дает право Продавцу приостановить текущие поставки без какого-либо предупреждения. Продукция является собственностью нашей компании до полного исполнения Покупателем своих обязанностей.

ИЗОБРАЖЕНИЯ

Изображения в каталоге дают представление о выпускаемом изделии, однако могут отличаться от его фактического исполнения. Компания оставляет за собо право вносить как технические, так и эстетические изменения без предупреждения, а также прекращать производство отдельных изделий или целых коллекций.

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ

Условия поставки, указанные в подтверждении заказа, являются ориентировочными. Любые условия, гарантии и заявления считаются обязательными к исполнению, если они подписаны уполномоченными лицами компании.

РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ

Все возможные споры будут разрешаться исключительно в отделении Суда г. Новара.

МИНИМАЛЬНЫЙ РАЗМЕР ЗАКАЗА

Учитывая существенные административные затраты, не принимаются заказы на сумму менее 100 евро. В отношении заказов на сумму от 100 до 150 евро может быть запрошена единовременная оплата каждой поставки в размере 15 евро в качестве покрытия расходов. Настоящие общие условия полностью принимаются Покупателем с момента размещения заказа.

Margaroli si riserva il diritto di apportare modifiche ai prodotti illustrati in questo catalogo, in qualunque momento senza l'obbligo di preavviso.

Le finiture riprodotte in questo catalogo sono indicative per le inevitabili differenze dovute alla riproduzione tipografica.

Margaroli reserves the right to make modifications to the products shown in this catalogue at any time without prior notice.

The finishings shown in this catalogue are approximate, as a printed reproduction causes inevitable colour differences.

Margaroli оставляет за собой право вносить изменения в продукцию, представленную в этом каталоге, в любое время без предварительного уведомления.

Покрытия, изображенные в данном каталоге, носят ознакомительный характер из-за неизбежных различий, связанных с воспроизведением типографским способом.



OFFSET012025

Art Direction/
Graphic Design
UPSTUDIO

Images 3D
IMERGO

Prepress
MIC STUDIO

Print
GRUPPO LEARDINI

MARGAROLI srl

Sede legale e stabilimento: Via per Arona, 29 - 28024 Gozzano (NO) Italy
Uffici e stabilimento: Via Barro 64/66 (Zona Ind.) - 28045 Inverio (NO) Italy
Tel. +39 0322.254110 r.a. - Fax +39 0322.254101

www.margaroli.com - info@margaroli.com



margaroli.com